

AUTHOR INDEX, VOLUME LI

Al-Jubouri, Amal. *Hagar before the Occupation, Hagar after the Occupation*, (poems) 4:725

Allman, John. *My Soul*, (poem) 1:18

Amdahl, Gary. *We Whistled While We Worked*, (story) 4:725

Bambara, Florentine. *The Clan of Ali Babas*, (translator) 4:746

Bayley, Edgar. *Selections from The Life and Memoirs of Doctor Pi*, (stories) 3:600

Barnes, Jane. *The Republic of Mania*, (poem) 4:789

Bellamy, Lisa. *Monkey Spinning a Prayer Wheel*, (poem) 3:540

Boncher, Paige. *Everywhere and Nowhere: A Quest for Tango in Buenos Aires*, (essay) 1:195

Bonifaz, Deirdre. *Letters from Salinger*, (essay) 4:776

Borokowski, Stanislaw. *Afterlife; and Snow and the Wolves*, (poems) 3:506

Branco, Rosa Alice. *Decomposition of the Soul; No Complaint Book; and Divine Caress*, (poems) 2:250

Bréton, André. *Fata Morgana*, (poem) 3:531

Brezar, Aleksandar. *The Bridge Named Desire*, (translator) 3:541

Candito, Kara. *Ten Years Apprenticeship in the Republic of Carnivorous Loves*, (poem) 3:530

Chametzky, Jules, Alfred Kazin; Norman Podhoretz, (essays) 1:11; Helen and Jose Iglesias, (essays) 2:280; Adrienne Rich, Anne Halley, Marilyn Hacker, (essays) 2:417; Saul Bellow; Joseph Brodsky; and Isaac Singer, (essays) 4:743, 634, 670

Chancy, Myriam J. A. *The Sound of Water*, (story) 2:253

Chitwood, Michael. *The Gospel of the Gospel*, (poem) 3:612

Condé, Maryse. *How to Become a So-Called Caribbean Woman Writer: A User's Manual*, (essay) 4:673

Creedon, Carolyn. *Pap*, (poem) 3:561

D'Arienzo, Daria. "Union of the Beautiful with the Useful": Through the Eyes of Orra White Hitchcock, (essay) 2:294

Devi, Ananda. *The Clan of Ali Babas*, (story) 4:645

Dickinson, Helen. *We Will Win the World Cup 2010*, (translator) 4:641

Disler, Michelle. *Building*, (essay) 1:117

Dizard, Robin. *Toni Morrison, the Slave Narratives, and Modernism*, (essay) 2:389

Donnelly, Patrick. *Pantomime of the Brothel of Ruin*, (poem) 1:229

Dwyer, Joanne Dominique. *Bulls-eye*, (poem) 2:416

Džamonja, Dario. *The Bridge Named Desire*, (story) 3:541

Eastman, Krista. *Wonder Spot*, (essay) 4:698

Eck, Matthew. *Fucking the Mermaid*, (story) 4:730

Edmonds, Athena. *Gender's Waiting Room*, (poem) 3:562

Erwin Robert. *Having It All*, (essay) 2:286

Espada, Martín. *The Lover of a Subversive Is Also a Subversive: Colonialism and the Poetry Rebellion in Puerto Rico*, (essay) 3:510

AUTHOR INDEX, VOLUME LI

Al-Jubouri, Amal. *Hagar before the Occupation, Hagar after the Occupation*, (poems) 4:725

Allman, John. *My Soul*, (poem) 1:18

Amdahl, Gary. *We Whistled While We Worked*, (story) 4:725

Bambara, Florentine. *The Clan of Ali Babas*, (translator) 4:746

Bayley, Edgar. *Selections from The Life and Memoirs of Doctor Pi*, (stories) 3:600

Barnes, Jane. *The Republic of Mania*, (poem) 4:789

Bellamy, Lisa. *Monkey Spinning a Prayer Wheel*, (poem) 3:540

Boncher, Paige. *Everywhere and Nowhere: A Quest for Tango in Buenos Aires*, (essay) 1:195

Bonifaz, Deirdre. *Letters from Salinger*, (essay) 4:776

Borokowski, Stanislaw. *Afterlife; and Snow and the Wolves*, (poems) 3:506

Branco, Rosa Alice. *Decomposition of the Soul; No Complaint Book; and Divine Caress*, (poems) 2:250

Bréton, André. *Fata Morgana*, (poem) 3:531

Brezar, Aleksandar. *The Bridge Named Desire*, (translator) 3:541

Candito, Kara. *Ten Years Apprenticeship in the Republic of Carnivorous Loves*, (poem) 3:530

Chametzky, Jules, Alfred Kazin; Norman Podhoretz, (essays) 1:11; Helen and Jose Iglesias, (essays) 2:280; Adrienne Rich, Anne Halley, Marilyn Hacker, (essays) 2:417; Saul Bellow; Joseph Brodsky; and Isaac Singer, (essays) 4:743, 634, 670

Chancy, Myriam J. A. *The Sound of Water*, (story) 2:253

Chitwood, Michael. *The Gospel of the Gospel*, (poem) 3:612

Condé, Maryse. *How to Become a So-Called Caribbean Woman Writer: A User's Manual*, (essay) 4:673

Creedon, Carolyn. *Pap*, (poem) 3:561

D'Arienzo, Daria. "Union of the Beautiful with the Useful": Through the Eyes of Orra White Hitchcock, (essay) 2:294

Devi, Ananda. *The Clan of Ali Babas*, (story) 4:645

Dickinson, Helen. *We Will Win the World Cup 2010*, (translator) 4:641

Disler, Michelle. *Building*, (essay) 1:117

Dizard, Robin. *Toni Morrison, the Slave Narratives, and Modernism*, (essay) 2:389

Donnelly, Patrick. *Pantomime of the Brothel of Ruin*, (poem) 1:229

Dwyer, Joanne Dominique. *Bulls-eye*, (poem) 2:416

Džamonja, Dario. *The Bridge Named Desire*, (story) 3:541

Eastman, Krista. *Wonder Spot*, (essay) 4:698

Eck, Matthew. *Fucking the Mermaid*, (story) 4:730

Edmonds, Athena. *Gender's Waiting Room*, (poem) 3:562

Erwin Robert. *Having It All*, (essay) 2:286

Espada, Martín. *The Lover of a Subversive Is Also a Subversive: Colonialism and the Poetry Rebellion in Puerto Rico*, (essay) 3:510

French, Sarah. Dinner Party, (story) 1:95
Fulton, Dawn. How to Become a So-Called Caribbean Woman Writer: A User's Manual, (translator) 4:673

Gallagher, Tess. Celebrations in the Season of Nettles, (translator) 3:490
Gilliam, Diane. Psalm of Leah, (poem) 1:17
Girmay, Aracelis. This Morning the Small Bird Brought a Message from the Other Side, (poem) 4:629
Goodman, Henrietta. Hungry Moon, (poem) 3:486
Goodman, Lauren Foss. The Approximate Placement of the Sun, (story) 1:204
Gopegui, Belén. From The Scale of Maps, (novel excerpt) 4:710

Habel, Jennifer. Quiet Evening, (poem) 4:775
Harmon, Joshua. From le Spleen de Poughkeepsie, (poem) 1:51
Hartwig, Mela. Am I a Redundant Human Being?, (novel excerpt) 3:579
Hicks, Jim. Shadows on Jeweled Glass, (translator) 1:19; The Clan of Ali Babas, (translator) 4:645; and Tamara; and How Wars Begin, (translator) 4:633, 740
Howell, Rebecca Gayle. Hagar before the Occupation, Hagar after the Occupation, (translator) 4:725

Inez, Colette. When I Lived with a Stalinist in the Village, (poem) 4:774
Isaacs, Haim. Zouhira, (story) 3:563

Jergovič, Miljenko. Transatlantic Mail, (essay) 3:545

Kaczinski, Kimalisa. American Girl, (poem) 4:692
Kapur, Kirun. A Man from the Lord, (poem) 1:233
Kim, Eson. Most at Rest, (story) 4:678
Kobylarz, Philip. The Atheists Club, (story) 1:52
Kostuck, Robert. Saffron, (essay) 1:35

Lang, Jessica. Mercy Flynt Morris and Nancy Flynt: A Portrait of Two Massachusetts Sisters in the Early Republic, (essay) 2:345
Larson, Katherine. Risk, (poem) 3:560
Lenson, David. Fata Morgana, (translator) 3:531
Levitin, Alexis. Decomposition of the Soul; No Complaint Book; and Divine Caress, (translator) 2:250
Lewis, Cynthia. Crazy in Love (Women and Shoes), (essay) 1:82
Lindow, Stephen. Dear Words, (poem) 2:421
Lindsay, Frannie. Mother's Bartok, (poem) 1:116
Luce, Kelly. Jackpot, (story) 1:58

Mabanckou, Alain. We Will Win the World Cup 2010, (essay) 4:641
Macari, Anne Marie. Little Stick, (poem) 1:217
Macker, Teddy. Ode to the Boulders in the Orchard, (poem) 2:361
Manesiotis, Joy. What I Learned in Art School, (essay) 1:110
Martin, Jane E. Your People's Ways, (story) 1:144
Mathis, Cleopatra. Calypso, (poem) 2:276

THE MASSACHUSETTS REVIEW

McClinton, Summer. *My Week with Bogdan*, (graphic story) 3:604

Meek, Sandra. *Spreading Ash*, (poem) 1:32

Mehmedinović, Semezdin. *Transatlantic Mail*, (essay) 3:545

Meyer, James. *Guests*, (story) 2:362

Michaels, Mike. *Melinda Interviews*, (poem) 1:115

Michalski, Chris. *Afterlife*; and *Snow and the Wolves*, (translator) 3:506

Moore, Peter. *The Nutcracker's Overbite*, (story) 1:231

Moritz, A. F. *Fata Morgana*, (translator) 3:531

Nogues, Collier. *Moriah*, (poem) 4:745

Ooi, Mei Li. *Comida Tipica*, (story) 1:46

Pearlman, Edith. *Big Sister*, (story) 2:406

Perez, Barbara. *Proof*, (poem) 2:279

Pierce, Kerri A. *Am I a Redundant Human Being?*, (translator) 3:579

Primack, Gretchen. *Bird*, (poem) 4:631

Qaisi, Husam. *Hagar before the Occupation*, *Hagar after the Occupation*, (translator) 4:725

Ramspeck, Doug. *Starving Horse*, (poem) 3:578

Rashid, Fatima. *It Takes Two Hands to Clap*, (story) 4:652

Revell, Donald. *Victorians (III)*; and *Called*, (poems) 3:508

Roberts, Wilson. *Against the Dying*, (story) 2:378

Rudin, Phyllis. *The Inside Scoop*, (story) 4:693

Sadoff, Ira. *Ex-Wives*, (poem) 1:34

Sarajlić, Izet. *Tamara*; and *How Wars Begin*, (poems) 4:633, 740

Saer, Juan José. *Shadows on Jeweled Glass*, (story) 1:19

Sang-Wha, Lee. *The Way to Smith College*, (translator) 3:436

Seaman, Amanda C. *Holy Terror* (story); *A Boundless Void* (story); and *A Womb of One's Own: Takahashi Takako's Women Apart* (afterword), 3:439; 456; and 482

Shafer, Mark. *From The Scale of Maps*, (translator) 4:710

Shread, Carolyn. *Somewhere Near the Beginning of the Match*, (translator) 4:636

Snediker, Michael. *Attic*, (poem) 4:790

Sorkin, Adam J. *Celebrations in the Season of Nettles*, (translator) 3:490

Takako, Takahashi. *Holy Terror*; and *A Boundless Void*, (stories) 3:439 and 456

Tanović, Una. *Transatlantic Mail*, (translator) 3:545

Thurston, Michael. *On Cape Cod*, (essay) 2:261

Toder, Emily. *Selections from The Life and Memoirs of Doctor Pi*, (translator) 3:600

Un, Ko. *The Way to Smith College*, (poem) 3:436

Upton, Lee. *Beer*, (poem) 1:235

Ursu, Liliana. *Celebrations in the Season of Nettles*, (poem) 3:490

Uzigitis, Rimas. *In a half-mile, the highways cross...*, (translator) 3:505

Valentine, Jean. I Thought It's Time; and Diana (poems) 2:277
Vang, Burlee. Polaroids of Tom, (essay) 1:158
Van Winckel, Nance. A Kingdom Comes, (story) 1:168
Venclova, Tomas. In a half-mile, the highways cross . . . (poem) 3:505

Waberi, Abdourahman A. Somewhere Near the Beginning of the Match, (story) 4:636

Waldrep, G. C. On the Training of Expert Witnesses, (poem) 2:259

Watterson, Zachary. Insulatus, (essay) 1:138

Weingartner, Amy. Minnie Driver, (story) 1:70

Weinstein, Eric. Panel on Borderland, (poem) 4:741

Welch, David. 17 Movements in Spring, (poem) 3:488

Will, Frederic. Time and Language: The Trials of a Philosophical Tourist, (essay) 1:218

Williams, C. K. Whacked, (poem) 3:437

Wyss, Susi. Waiting for Solomon, (story) 1:180

Yost, David. Mautam, (story) 4:738

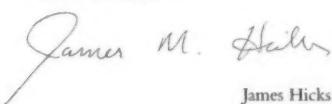
Young, Gary. As if the sky . . . (poem) 2:360

Zhang, Q. M. Accomplice to Memory, (story) 3:491

Statement required by the Act of August 24, 1912, as amended by the acts of March 3, 1933, July 2, 1956 and June 11, 1960, showing the ownership, management and circulation of THE MASSACHUSETTS REVIEW, published quarterly at Amherst for winter 2010.

1. The names and addresses of the publisher, editor and managing editor are: Publisher, The Massachusetts Review, Inc., South College, University of Massachusetts, Amherst, MA 01003; Editors, James Hicks, Ellen Doré Watson, Michael Thurston; all of South College, University of Massachusetts, Amherst, Massachusetts 01003.
2. The owner is The Massachusetts Review, Inc., South College, University of Massachusetts, Amherst, Massachusetts 01003.
3. The known bondholder, mortgagee, and other security holders, owning or holding 1 percent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities are: none.

4. Paragraphs 2 and 3 include, in cases where the stockholder or security holder appears upon the books of the company as trustee or in any other fiduciary relation, the name of the person or corporation for whom such trustee is acting; also the statements in the two paragraphs show the affiant's full knowledge and belief as to the circumstances and conditions under which stockholders and security holders who do not appear upon the books of the company as trustees, hold stock and securities in a capacity other than that of bona fide owner.
5. The average number of copies of each issue of this publication sold or distributed through the mails or otherwise, to paid subscribers during the twelve months preceding the date shown above was 1500.



James M. Hicks
Editor